

## III

(Πληροφορίες)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για έμμεσες δράσεις Ε&ΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης για φιλική προς το χρήστη κοινωνία των πληροφοριών (1998-2002) (Πρόγραμμα IST)**

(1999/C 278/09)

1. Σύμφωνα με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (Ε&ΤΑ) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) <sup>(1)</sup> (στο εξής «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο»), και με την απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης για φιλική προς το χρήστη κοινωνία των πληροφοριών (1998-2002) <sup>(2)</sup> (στο εξής ειδικό πρόγραμμα), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις Ε&ΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασιών <sup>(3)</sup> στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της Ε&ΤΑ καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι τύποι έμμεσων δράσεων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αντιστοιχούν στα οριζόμενα στο πρόγραμμα εργασιών.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά:

- προτάσεις που προβλέπονται στο σημείο 4 μέρος 1 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας. Μετά την προθεσμία αυτή πραγματοποιείται αξιολόγηση των προτάσεων που έχουν υποβληθεί και καμία άλλη πρόταση δεν λαμβάνεται πλέον υπόψη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης,
- προτάσεις που προσδιορίζονται στο σημείο 4 μέρος 2 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται στο πλαίσιο ενός διαρκούς προγράμματος υποβολής. Βάσει του συστήματος αυτού, οι προτάσεις θα αξιολογούνται κατά χρονικά διαστήματα καθοριζόμενα με βάση τον αριθμό των προτάσεων που έχουν παραληφθεί, αλλά τα οποία δεν υπερβαίνουν τους τρεις μήνες. Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος αυτού δύνανται να υποβληθούν οποιαδήποτε στιγμή πριν από την προθεσμία λήξης της πρόσκλησης.

Η υποβολή των προτάσεων πραγματοποιείται σε ένα στάδιο. Εντούτοις, ορισμένες προτάσεις, οι οποίες προσδιορίζονται επα-

κριβώς στο σημείο 4, θα πρέπει να υποβληθούν σε δύο στάδια. Η προθεσμία που ισχύει για το δεύτερο στάδιο κοινοποιείται εγγράφως στους επιτυχόντες του πρώτου σταδίου.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται με έμμεσες δράσεις Ε&ΤΑ, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και IV του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου <sup>(4)</sup> (στο εξής κανόνες συμμετοχής και διάδοσης) και στο πρόγραμμα εργασιών. Λεπτομερέστερες πληροφορίες παρέχονται στο εγχειρίδιο για τις διαδικασίες αξιολόγησης των προτάσεων για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο <sup>(5)</sup> και στο παράρτημά του που αφορά το εν λόγω ειδικό πρόγραμμα, καθώς και στον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης <sup>(6)</sup>.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στον οδηγό για τους προτεινόντες. Ο οδηγός αυτός, όπως και το πρόγραμμα εργασιών και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
The IST Information Desk  
Γενική Διεύθυνση XIII  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels  
E-mail: ist@cec.be  
Φαξ (32-2) 296 83 88  
Web: www.cordis.lu/ist

Για συγκεκριμένες κληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα βιομηχανικών υποτροφιών Marie Curie, οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να απευθύνονται στις ακόλουθες διευθύνσεις:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 20.

<sup>(3)</sup> Απόφαση C/99/586 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 18.3.1999 για το πρόγραμμα εργασιών του 1999 για τις τεχνολογίες της κοινωνίας των πληροφοριών (IST).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 46.

<sup>(5)</sup> Απόφαση C/99/710 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 24.3.1999.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 122 της 12.5.1999, σ. 9.

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
Marie Curie Fellowships (Unit XII-F2)  
Γενική Διεύθυνση XII  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels  
E-mail: improving@dg12.cec.be  
Φαξ (32-2) 296 99 26  
Web: www.cordis.lu/improving

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες, δράσεις E&TA που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασιών:

#### Μέρος 1α (προτάσεις για έργα E&TA)

(Αναγνωριστικά στοιχεία τμήματος της πρόσκλησης: IST-99-2-1A)

Προθεσμία για την υποβολή των προτάσεων: 17 Ιανουαρίου 2000, 5.00 μ.μ. (τοπική ώρα Βρυξελλών).

#### Κεντρική δράση I

Γραμμές δράσης I.1.1, I.4.2, I.6.1 (μόνο εφαρμογές GNSS και δέκτες) I.6.2 (μόνο σιδηροδρομικές και πλωτές μεταφορές) και I.6.3.

#### Κεντρική δράση II

Γραμμή δράσης II.1.1.

#### Κεντρική δράση III

Γραμμές δράσης III.1.1, III.2.4, III.5.1 και III.5.2.

#### Κεντρική δράση IV

Γραμμές δράσης IV.1.1, IV.2.1, IV.2.4, IV.3.1, IV.3.4 και IV.6.1.

#### Λοιπές

Γραμμές δράσης V.1.4 (CPA4 — μόνο δείκτες) και VII.1.2.

#### Μέρος 1β (προτάσεις δράσεων αφομοίωσης) (7)

(Αναγνωριστικά στοιχεία τμήματος της πρόσκλησης: IST-99-2-1B)

Προθεσμία για την υποβολή των προτάσεων 17 Ιανουαρίου 2000, 5.00 μμ (τοπική ώρα Βρυξελλών).

#### Κεντρική δράση I

- Διαχείριση ευφύων μεταφορικών υποδομών και κινητικότητας: γραμμή δράσης I.6.1 για δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής.

#### Κεντρική δράση II

- Νέες μέθοδοι εργασίας και πρωτοβουλία για το ηλεκτρονικό εμπόριο: γραμμές δράσης II.1.2, II.2.1, II.2.2, II.2.3, II.3.1, II.3.2, II.3.3, II.4.1, II.4.2, και II.4.3 για δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής.

#### Κεντρική δράση III

- Πρωτοβουλίες συγγραφής, εξατομικευμένης μάθησης και πολυγλωσσικότητας γραμμές δράσης III.2.1, III.3.1, και III.4.1 για δοκιμές.

#### Κεντρική δράση IV

- Πρωτοβουλία για λογισμικό βασισμένο σε συστατικά μέρη: γραμμές δράσης IV.2.1, IV.2.2, IV.2.4, IV.3.2, IV.4.1 και IV.4.2 για δοκιμές γραμμές δράσης IV.2.1, IV.3.1, IV.4.1, και IV.4.2 για δράσεις βέλτιστης πρακτικής.

- Πρωτοβουλία ανοικτών προηγμένων διεπαφών: γραμμές δράσης IV.4.1, IV.4.2 (σε συμπλήρωση της III.5.2), και IV.6.1 για δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής.

- Πρωτοβουλία για πρόσβαση και πειραματισμό με βασικές τεχνολογίες και υποδομές: γραμμές δράσεις IV.7.2, IV.7.3, IV.8.1, και IV.8.4 για δράσεις πρόσβασης, γραμμές δράσης IV.5.2, IV.5.3, και IV.5.4 για δοκιμές.

- Πρωτοβουλία πειραμάτων οδόνης, υποσυστημάτων, μικροσυστημάτων και μικροηλεκτρονικής: γραμμές δράσης IV.6.1, IV.7.2, IV.7.3, και IV.8.2 για δράσεις πρώτου χρήστη γραμμές δράσης IV.7.2, IV.7.3, και IV.8.1 για δοκιμές γραμμή δράσης IV.8.1 για δράσεις βέλτιστης πρακτικής.

- Πρωτοβουλία για αξιολογήσεις εξοπλισμού ημιαγωγών (SEA): γραμμές δράσεις IV.6.1, IV.7.2, IV.7.3, και IV.8.3 για αξιολογήσεις.

Στο σημείο 5 της παρούσας πρόσκλησης περιλαμβάνονται λεπτομέρειες σχετικά με την επιθυμητή εστίαση των προτάσεων για κάθε πρωτοβουλία αφομοίωσης.

#### Μέρος 2α (προτάσεις για έργα E&TA, έργα επίδειξης και συνδυασμένα έργα E&TA/επίδειξης)

(Αναγνωριστικά στοιχεία τμήματος της πρόσκλησης: IST-99-2-2A)

Γραμμή δράσης VI.1.1 FET O (8).

Προτάσεις δύνανται να υποβληθούν έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2000, 5.00 μμ (τοπική ώρα Βρυξελλών): αναμένεται ότι έως τότε θα έχει ανακοινωθεί περαιτέρω παράταση της γραμμής δράσης.

#### Μέρος 2β (προτάσεις μέτρων στήριξης)

(Αναγνωριστικά στοιχεία τμήματος της πρόσκλησης: IST-99-2-2B)

Γραμμές δράσης V.2.1, VIII.2.1, VIII.3.1 και VIII.5.1.

(7) Για περαιτέρω πληροφορίες βλέπε οδηγό για τους προτείνοντες.

(8) Για το FET Open θα ακολουθηθεί η διαδικασία των δύο σταδίων. Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε οδηγό για τους προτείνοντες.

Προτάσεις δύνανται να υποβληθούν έως τις 17 Ιανουαρίου 2000, 5.00 μμ (τοπική ώρα Βρυξελλών <sup>(9)</sup>).

Σημειώνεται επιπλέον ότι μπορεί να γίνει αίτηση για μερική υποστήριξη για τη διεξαγωγή διασκέψεων, συναντήσεων εργασίας, σεμιναρίων και εκθέσεων που αφορούν οποιοδήποτε μέρος του ειδικού προγράμματος, χρησιμοποιώντας το βασικό έντυπο αίτησης επιχορήγησης που περιέχεται στον οδηγό για τους προτείνοντες, μαζί με περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το εν λόγω πρόγραμμα. Οι αιτήσεις για επιχορήγηση, που πρέπει να παραληφθούν από την Επιτροπή τουλάχιστον πέντε μήνες πριν από την εκδήλωση για την οποία αιτείται υποστήριξη, δύνανται να αποστέλλονται οποτεδήποτε, έως τις 14 Ιουνίου 2002. Η αξιολόγηση των εν λόγω αιτήσεων, που θεωρούνται συνοδευτικά μέτρα, όπως ορίζεται στη γραμμή δράσης VIII.3.1 του προγράμματος εργασιών IST 1999, θα γίνει με τη διαδικασία που καθορίζεται στο εγχειρίδιο των διαδικασιών αξιολόγησης προτάσεων.

Κατά την υποβολή πρότασης για έργο E&TA, έργο επίδειξης, συνδυασμένο έργο ή συνδυασμένη δράση οι ποστεινόντες δύνανται να συνυποβάλλουν αίτηση για υποτροφία υπέρ νέων ερευνητών από αναπτυσσόμενες χώρες. Περαιτέρω πληροφορίες για το εν λόγω πρόγραμμα περιέχεται στον οδηγό για τους προτείνοντες.

Τα ειδικά μέτρα για ΜΜΕ (Γραμμή δράσης VIII.4.1, δηλαδή χορηγίες διερεύνησης, συνεργατική έρευνα) υλοποιούνται μέσω του διαρκούς προγράμματος υποβολής για μέτρα στήριξης. Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται από το γραφείο βοήθειας για τις ΜΜΕ [ιστοδύση: [www.cordis.lu/sme](http://www.cordis.lu/sme): ηλ. ταχυδρ.: [sme@cec.be](mailto:sme@cec.be): φαξ (32-2) 295 71 10].

Ο διαθέσιμος ενδεικτικός προϋπολογισμός για την παρούσα πρόσκληση ανέρχεται σε 400 εκατομμύρια ευρώ κινητικής συμβολής.

5. Όσον αφορά την αφομοίωση, στην παρούσα πρόσκληση καλύπτονται μόνο μεμονωμένες δράσεις μέσα σε δέκα εστιασμένες πρωτοβουλίες. Η υποστήριξη και ο συντονισμός που απαιτούνται για κάθε πρωτοβουλία συμπεριλαμβανομένων των κόμβων υποστήριξης της αφομοίωσης (που καλύπτουν τις μεμονωμένες δράσεις σε ευρωπαϊκή κλίμακα) θα λειτουργήσει είτε μέσω προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή μέσω προσκλήσεων υποβολής προτάσεων <sup>(10)</sup>. Αναμένεται ότι οι προετοιμασίες θα διεξαχθούν εν παραλλήλω, ώστε οι απαραίτητες ευκολίες να έχουν εγκατασταθεί έως την έναρξη των δράσεων αφομοίωσης της παρούσας πρόσκλησης.

#### Κεντρική δράση I:

Η διαχείριση ευφών υποδομών και κινητικότητας είναι πεδίο όπου οι ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες αφομοίωσης μπορούν να διαδραματίσουν κεντρικό ρόλο για την ενοποίηση των συστη-

μάτων τηλεματικής που αναπτύσσονται σταδιακά από μεμονωμένες αρχές μεταφορών.

Απαιτούνται δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής για τη διευκόλυνση της εισαγωγής των ευφών συστημάτων μεταφορών στις πόλεις και την περιφέρεια. Τα μέτρα αυτά λαμβάνονται από χρήστες (αρχές, φορείς εκμετάλλευσης κ.λπ.) που είναι πρόθυμοι να υιοθετήσουν την τεχνολογία στα πεδία αρμοδιότητάς της και από παρόχους τεχνολογίας που αντιμετωπίζουν τις δοκιμές και τη βέλτιστη πρακτική ως αναπόσπαστο μέρος της στρατηγικής τους για την αξιοποίηση και εκμετάλλευση. Οι μεμονωμένες δράσεις θα λάβουν χώρα μέσα σε πλαίσιο συντονισμού, του οποίου θα εξασφαλίζει σταδιακή σύγκλιση μεθοδολογιών και αποτελεσματική διάδοση των αποτελεσμάτων.

#### Η κεντρική δράση II:

Οι νέες μέθοδοι εργασίας και το ηλεκτρονικό εμπόριο είναι πεδία όπου η καινοτομία και οι αλλαγές σημειώνονται με πρωτοφανή ρυθμό. Αυξάνεται έτσι η πίεση στους ευρωπαϊκούς φορείς καινοτομίας να προβούν ταχέως σε έλεγχο καταλληλότητας των νέων λύσεων τους και στη συνέχεια να τις προωθήσουν στην αγορά χωρίς χρονοτριβή. Δημιουργείται επίσης στρατηγική ανάγκη για καλά στοχευμένες και προσεκτικά συντονισμένες δράσεις αφομοίωσης, οι οποίες θα αποσκοπούν στο να βοηθήσουν τις ΜΜΕ και άλλους οργανισμούς να εκμεταλλευτούν τις ευκαιρίες που παρέχουν οι πλέον πρόσφατες τεχνολογίες και επιχειρηματικές πρακτικές στο εν λόγω πεδίο. Στο πλαίσιο αυτό ουσιαστική σημασία θεωρείται ότι έχει η συνέργεια μεταξύ των μεμονωμένων δράσεων αφομοίωσης ώστε να επιτευχθεί η απαραίτητη κρίσιμη μάζα για διαρκή αξιοποίηση και εκμετάλλευση, καθώς και η εν γένει επιτυχία αυτής της περιορισμένης κλίμακας πρωτοβουλίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ως πρώτη προτεραιότητα για την παρούσα πρόσκληση, η αφομοίωση στην κεντρική δράση II και δοκιμές. Θα στηριχθούν και θα συνδυάσουν στοιχεία πολλαπλών γραμμών δράσης μέσα στην κεντρική δράση, κατά περίπτωση και αναμένεται ότι με τα μέτρα αφομοίωσης και των δύο τύπων θα προσδιοριστεί με σαφήνεια και θα αξιοποιηθεί η συνέργεια, ενώ θα προωθηθεί ευρεία διάδοση των σχετικών εμπειριών μέσω χωριστών μηχανισμών συντονισμού.

Οι δοκιμές (τυπική διάρκεια έως και 18 μήνες) θα διεξαχθούν από ομίλους που θα περιλαμβάνουν οργανισμούς χρηστών που ενδιαφέρονται να εφαρμόσουν τις νέες αυτές τεχνολογίες/λύσεις σε πραγματικό επιχειρησιακό πλαίσιο και που είναι πρόθυμοι να συμβάλλουν στην αξιολόγηση της βιωσιμότητάς τους σε πρώιμη φάση με σκοπό την ευρύτερη υιοθέτησή τους καθώς και οργανισμοί παρόχων τεχνολογίας, που αντιμετωπίζουν τις δοκιμές ως κεντρικό στοιχείο της στρατηγικής τους προς την κατεύθυνση της δεσμοποίησης και ευρύτερης αξιοποίησης.

Οι δράσεις βέλτιστης πρακτικής (τυπική διάρκεια εννέα έως 18 μήνες) αναμένεται ότι θα διεξαχθούν από ομίλους που κατά κανόνα αποτελούν αντιπροσωπευτική διατομή οργανισμών χρηστών (κατά κανόνα μεταξύ 5 και 10) που αντιμετωπίζουν παρεμφερείς προκλήσεις, καθώς και οργανισμών «καταλυτών» που υποβοηθούν τον καθορισμό, τον προγραμματισμό και την εκτέλεση σεναρίων ανάπτυξης βέλτιστης πρακτικής. Η πείρα που θα αποκτηθεί, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των οφελών, θα πρέπει να τεκμηριωθεί και να διαδοθεί σε ευρύτερη κλίμακα.

<sup>(9)</sup> Σημειώνεται ότι με την πρόσκληση που προγραμματίζεται να δημοσιευθεί στις 15 Ιανουαρίου 2000, αναμένεται να ανοίξει εκ νέου το διαρκές πρόγραμμα υποβολής. Λεπτομέρειες θα υπάρχουν στο πρόγραμμα εργασιών IST 2000 που αναμένεται να δημοσιευθεί στο τέλος του τρέχοντος έτους.

<sup>(10)</sup> Οι μεμονωμένες δράσεις αφομοίωσης δύνανται πράγματι, να συνάπτουν απευθείας, μέσω των εν λόγω δομών υποστήριξης και συντονισμού. Περαιτέρω πληροφορίες περιλαμβάνονται στον οδηγό για τους προτείνοντες.

Κεντρική δράση III:

Οι δράσεις αφομοίωσης εστιάζονται σε τρεις πρωτοβουλίες που αφορούν προηγμένα εργαλεία και τεχνολογίες πολυμεσικού περιεχομένου. Οι εν λόγω δοκιμές θα συντονιστούν προσεκτικά και θα επωφεληθούν ευρύτερης διάδοσης των αποτελεσμάτων. Στρατηγικός στόχος είναι να προαχθεί η ευρεία διάθεση και η περαιτέρω ανάπτυξη εργαλείων και συστημάτων σε τρία επιλεγμένα κεντρικά πεδία, όπου η Ευρώπη μπορεί να καταστεί ανταγωνιστικότερη και όπου η στοχοθετημένη κοινοτική προσπάθεια μπορεί να συμβάλει στην επιτάχυνση του δυναμικού τους για επιτυχία σε παγκόσμιες αγορές και δίκτυα:

- *υπερσύγχρονα συστήματα συγγραφής και σχεδιασμού.* Για την προαγωγή της δημιουργικότητας και κρίσιμης μάζας πολυμεσικού περιεχομένου υψηλής ποιότητας σε κεντρικά πεδία εφαρμογών (εκδόσεις σχετικά με τις γνώσεις τις επιχειρήσεις και τον τρόπο ζωής καθώς και γεωγραφικές πληροφορίες). Με τις δοκιμές θα πραγματοποιηθεί έλεγχος καταλληλότητας των τεχνολογιών για συστήματα συγγραφής, σχεδιασμού και παραγωγής πολυμέσων ως προς τον χειρισμό ριζικά νέων συνδυασμών μορφών μέσω επικοινωνίας με υψηλό βαθμό οπτικοποίησης και διαλογικότητας,
- *εξατομικευμένη πρωτοβουλία μάθησης.* Στις δοκιμές μιας επαναχρησιμοποιήσιμης και δομοστοιχειακής μεθόδου για την κατασκευή συστημάτων και υπηρεσιών για εκπαίδευση και κατάρτιση, για την αντιμετώπιση θεμάτων καθοριστικής σημασίας, περιλαμβάνονται: επίτευξη ευρύτερης αποδοχής, οικονομική απόδοση και φραγμοί στην αξιοποίηση/εκμετάλλευση,
- *πολυγλωσσική πρωτοβουλία σε ψηφιακό περιεχόμενο και υπηρεσίες.* Για την διευκόλυνση και επιτάχυνση της λειτουργικής αφομοίωσης γλωσσικών τεχνολογιών μέσω δοκιμών πολυγλωσσικών εργαλείων και διεργασιών για τηλεσυναλλαγές, η εγχείριση κατανεμημένης εταιρικής γνώσης, καθώς και για επιγραμμικές υπηρεσίες πληροφοριών, ιδίως για γλώσσες στις οποίες δεν διατίθενται.

Κεντρική δράση IV:

Οι δράσεις αφομοίωσης εστιάζονται σε πέντε πρωτοβουλίες που αφορούν ουσιώδεις τεχνολογίες και υποδομές.

Σκοπός της **τεχνολογίας λογισμικού βασισμένης σε συστατικά μέρη** είναι η προαγωγή της χρήσης, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, μιας δομοστοιχειακής μεθόδου για την ανάπτυξη και τεχνολογία συστημάτων εφαρμογών και υπηρεσιών λογισμικού.

- Στο πεδίο τεχνολογίες και διαχείριση της επεξεργασίας, των επικοινωνιών και των δικτύων πληροφοριών, η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής που χρησιμοποιούν εργαλεία για τη διαχείριση κατανεμημένων

διεργασιών και πόρων κοινής χρήσης, δοκιμές ολοκλήρωσης μηχανικής όρασης και συστημάτων ελέγχου, καθώς και δοκιμές που χρησιμοποιούν εφαρμογές πρότυπων αντικειμενοστραφών αρχιτεκτονικών για τη διαχείριση και διασυνεργασία επικοινωνιακών δικτύων,

- στις τεχνολογίες για λογισμικό, συστήματα και υπηρεσίες η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δράσεις βέλτιστης πρακτικής που χρησιμοποιούν διεργασίες, εργαλεία, μεθόδους, και αρχιτεκτονικές για τη βελτίωση της δομοστοιχειακής (βασίζομενης σε συστατικά μέρη), διεργασίας ανάπτυξης λογισμικού, καθώς δοκιμές που χρησιμοποιούν χρησικεντρικό σχεδιασμό και τεχνολογία ευφώνων υπηρεσιών,
- στις τεχνολογίες χροσομοίωσης και οπτικοποίησης πραγματικού χρόνου και μεγάλης κλίμακας, η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής που χρησιμοποιούν εργαλεία για καταναλωτικές και επαγγελματικές χρήσεις, ιδίως σε ΜΜΕ ή/και σε τομείς βιομηχανίας/υπηρεσιών που κατά παράδοση δεν χρησιμοποιούν παρόμοια εργαλεία.

Σκοπός της **πρωτοβουλίας ανοικτών προηγμένων διαπαφών** είναι η ενθάρρυνση της αφομοίωσης ενοποιημένων τεχνολογιών πρόσβασης και διεπαφής για παροχή υπηρεσιών σε πλατφόρμες για επαγγελματική και καταναλωτική χρήση. Στην πρωτοβουλία περιλαμβάνονται δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής. Στις δοκιμές χρησιμοποιούνται πρόσφατα καινοτόμα ανοικτά πρότυπα και τεχνολογίες — όπως συγκλίνουσες πολυμεσικές API και MPEG 4 και 7 — για διασυνεργασία επιπέδου υπηρεσιών με οπτικοακουστικά μέσα και τρισδιάστατες οικιακές εφαρμογές και πλατφόρμες. Με τις δράσεις βέλτιστης πρακτικής επιτελούνται δοκιμές αξιοπιστίας, συμμόρφωσης και διασφάλισης της ποιότητας για πλατφόρμες υπηρεσιών για επαγγελματικές και καταναλωτικές χρήσεις, αποσκοπώντας τη βελτίωση της ανοικτής πρόσβασης των χρηστών στις οπτικοακουστικές υπηρεσίες.

Σκοπός τις **πρωτοβουλίας για πρόσβαση και πειραματισμό με βασικές τεχνολογίες και υποδομές** είναι να συμβάλει ώστε ειδικές ευρωπαϊκές κινότητες χρηστών να έχουν πρόσβαση σε προηγμένες τεχνολογίες και υποδομές, είτε απευθείας είτε μέσω επιτόπου σχεδιασμένου υπηρεσιών, καθώς και να συμβάλουν στην ευρύτερη εφαρμογή και ταχεία αφομοίωση τους.

- Στο πεδίο των Υποσυστημάτων και μικροσυστημάτων, οι πρωτοβουλία περιλαμβάνει δράσεις πρόσβασης που παρέχουν συντονισμένη πρόσβαση σε προηγμένες τεχνολογίες ολοκλήρωσης, σε κατασκευή πρωτοτύπων και παραγωγή μικρού όγκου, σε υπηρεσίες σχεδιασμού και υποστήριξης πελατών, καθώς και ερευνητικά και αναπτυξιακά δίκτυα,

- στο πεδίο της μικροηλεκτρονικής η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δράσεις πρόσβασης που παρέχουν συντονισμένη πρόσβαση σε προηγμένες τεχνολογίες για τη διευκόλυνση της κατασκευής πρωτοτύπων και της παραγωγής μικρού όγκου, σε εργαλεία CAD για μάθηση και για πρώτους χρήστες, καθώς και σε προηγμένες τεχνολογίες μικροηλεκτρονικής και προηγμένα εργαλεία CAD υποστήριξης υποδομών για ερευνητές,

— στο πεδίο των κινητών και προσωπικών επικοινωνιών και συστημάτων η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δοκιμές που χρησιμοποιούν και αξιολογούν κανοτόμες και προηγμένες: (i) ασύρματες υπηρεσίες δεδομένων μέσω επίγειων κυψελοειδών, ακόρδων και «εσωτερικών» ραδιοσυστημάτων και δικτύων, (ii) δορυφορικές υπηρεσίες στον διεπιχειρηματικό τομέα και (iii) επίγειες ασύρματες τεχνολογίες για αναπτυσσόμενα και κλιμακούμενα συστήματα και δίκτυα. Το σημείο (i) εστιάζεται σε πολυμεσικές διαλογικές, κατανεμημένες και ασυμμετρικές υπηρεσίες πληροφοριών. Στο σημείο (ii) στόχος είναι η υλοποίηση και ο έλεγχος καταλληλότητας νέων επιχειρηματικών σεναρίων όπου μπορεί σαφώς να υπερισχύσουν τα οφέλη των συστημάτων και υπηρεσιών δορυφορικών επικοινωνιών έναντι άλλων εναλλακτικών λύσεων. Στο σημείο (iii) τα συστήματα και τα δίκτυα περιλαμβάνουν κυψελοειδή δίκτυα, ιδιωτικά ασύρματα δίκτυα, σταθερά ασύρματα ευρυζωνικά συστήματα πρόσβασης, ασύρματα συστήματα τοπικού βρόχου, κυψελοειδή διαλογικά συστήματα, καθώς και κινητά ευρυζωνικά συστήματα.

Σκοπός της **πρωτοβουλίας πειραμάτων με οθόνες, υποσυστήματα, μικροσυστήματα και μικροηλεκτρονική** είναι η ενθάρρυνση της ευρύτερης αφομοίωσης τεχνολογιών οθόνης, υποσυστημάτων, μικροηλεκτρονικής και οπτο-ηλεκτρονικής από εταιρείες χρηστών, ιδίως ΜΜΕ, ώστε να καταστούν ανταγωνιστικότερες, να επιτευχθεί ευρύτερη διείσδυση στις αγορές και άνοιγμα νέων αγορών.

— Στο πεδίο των οθονών η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δράσεις πρώτου χρήστη που χρησιμοποιούν διαθέσιμες τεχνολογίες λεπτής οθόνης για βελτίωση του υφιστάμενου σχεδιασμού και εργονομίας των συστημάτων,

— στα υποσυστήματα και μικροσυστήματα η πρωτοβουλία περιλαμβάνει δοκιμές και δράσεις πρώτου χρήστη που στοχεύουν στη διευκόλυνση της ευρύτερης εφαρμογής υποσυστημάτων, τα οποία περιλαμβάνουν συναρμολογημένα σύνολα πολλαπλών συστατικών μερών, καθώς και μικροσυστημάτων που χρησιμοποιούν προηγμένες τεχνολογίες αιχμής για νέα προϊόντα ή καθιερωμένες νέες τεχνολογίες για την αναβάθμιση υφισταμένων προϊόντων και για την τόνωση των σχέσεων χρηστών-προμηθευτών στο εν λόγω πεδίο,

— στην μικροηλεκτρονική η πρωτοβουλία περιλαμβάνει (i) δοκιμές και δράσεις βέλτιστης πρακτικής που χρησιμοποιούν μεθόδους και εργαλεία πρωτοτύπων και υπηρεσίες τεχνολογικής αιχμής για ηλεκτρονικά συστήματα και για σχεδιασμό και δοκιμή κυκλωμάτων, (ii) δράσεις πρώτου χρήστη που στοχεύουν στην τόνωση της ασομοίωσης σχεδιασμού και δοκιμών ASIC για αναβάθμιση υφισταμένων προϊόντων ή για συστοιχίες πυλών για ολοκλήρωση λειτουργικότητας νέων IST σε προϊόντα ή διεργασίες καθώς και (iii) δράσεις πρώτου χρήστη που στοχεύουν στην τόνωση της αφομοίωσης προηγμένων οπτοηλεκτρονικών τεχνολογιών σε προϊόντα ή διεργασίες. Στο σημείο (i) οι μέθοδοι δύνανται να περιλάβουν επιχειρηματική οργάνωση που συνδέεται με τις εν λόγω δραστηριότητες. Ιδιαίτερο ενδιαφέρον στο σημείο (ii) έχουν εφαρμογές σε βιομηχανικούς κλάδους με έως τώρα περιορισμένη διάδοση των εν λόγω τεχνολογιών. Στο

σημείο (iii) η προσπάθεια εστιάζεται σε οικονομικά αποδοτική δέσμιση/συσκευασία οπτοηλεκτρονικών διατάξεων.

Η **πρωτοβουλία για αξιολόγηση εξοπλισμού ημιαγωγών (SEA)** περιλαμβάνει αξιολογήσεις σε συνθήκες κοντά στο στάδιο παραγωγής και δοκιμές αρχών σχεδιασμού του εξοπλισμού. Οι αξιολογήσεις σε συνθήκες κοντά στο στάδιο παραγωγής στρέφονται στην αποτίμηση και βελτίωση των επιδόσεων του προηγμένου πρωτοτύπου εξοπλισμού (όχι τύπου alpha) ευρωπαϊκής κατασκευής για παραγωγή ημιαγωγών, μικροσυστημάτων και οθονών, για συναρμολόγηση και δοκιμή τεχνολογίας ηλεκτρονικής, καθώς και υλικών και συστατικών μερών OEM για αυτούς τους τύπους εξοπλισμού. Στην κατασκευή ημιαγωγών η εστίαση είναι κατά κύριο λόγο στον εξοπλισμό και τα υλικά (τύπος beta) για λιθογραφία, πολυστρωματική μεταλλοποίηση, καινοτόμες αρχιτεκτονικές μετωπικής διεργασίας συναρμολόγησης πλακιδίων και εξειδικευμένου εξοπλισμού για παραγωγή χαμηλού κόστους. Για την κατασκευή μικροσυστημάτων η εστίαση είναι κατά κύριο λόγο σε εξοπλισμό και υλικά για «διεργασίες πέραν του IC» συναρμολόγησης επιπέδου ψηφιδών και εξειδικευμένου εξοπλισμού για παραγωγή χαμηλού κόστους. Στην κατασκευή οθονών, το ενδιαφέρον εστιάζεται κυρίως στην παραγωγή αποδοτικού εξοπλισμού, ικανού για διεργασία μεγάλων υποστρωμάτων (έως διαγωνίου ενός μέτρου ή μεγαλύτερων), και συμπεριλαμβάνει διασυνδέσεις οθόνης και συναρμολόγηση/ολοκλήρωση οδηγών: Οι δοκιμές αρχών σχεδιασμού του εξοπλισμού είναι περιορισμένης έκτασης αξιολογήσεις σε πρώιμο στάδιο ανάπτυξης (τύπος alpha), οι οποίες μπορούν να διεξαχθούν στις εγκαταστάσεις των προμηθευτών εξοπλισμού (εξοπλισμός ψηφιδας 300 mm). Οι δοκιμές εξοπλισμού προορίζονται επίσης για επέκταση των δυνατοτήτων διεργασιών υφιστάμενου εξοπλισμού υπερσύγχρονης τεχνολογίας σε νέες εφαρμογές (διεργασία ψηφιδών, συναρμολόγηση πλακιδίων, μικροσυστήματα).

6. Οι προτάσεις πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή πριν από την προθεσμία <sup>(11)</sup> που έχει καθορισθεί για τον συγκεκριμένο τύπο έμμεσης δράσης, E&TA με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικά, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή (το έγκαιρο της αποστολής αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου), στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
The Research Proposal Office (ORBN 8)  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels

— να αποσταλούν με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία <sup>(12)</sup> ή να επιδοθούν ιδιοχείρως (το έγκαιρο της υποβολής αποδεικνύεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη παραλαβής) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
The Research Proposal Office  
Square Frère Orban/Frère Orbanplein 8  
B-1040 Brussels

<sup>(11)</sup> Στην περίπτωση του διαρκούς προγράμματος υποβολής, τη σχετική με το τέλος ισχύος του προγράμματος ημερομηνία και ώρα αντιστοιχεί με την ισχύουσα προθεσμία (καταληκτική ημερομηνία).

<sup>(12)</sup> Στις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που απαιτούν τηλέφωνο του παραλήπτη, οι ενδιαφερόμενοι κοινοποιούν τον ακόλουθο αριθμό τηλεφώνου (32-2) 296 02 45.

— ή να υποβληθούν ηλεκτρονικώς (σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις οδηγίες για την υποβολή προτάσεων). Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικώς πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει αποσταλεί στην Επιτροπή πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος (όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης), το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικώς πρέπει να αποσταλούν πριν από την καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικώς και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί πριν από την προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την προθεσμία.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε

έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

7. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της παρούσας πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες, οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη έχουν, δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ET&A, οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή την συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

---

#### ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στην πρόσκληση εκ μέρους της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για υποβολή προτάσεων σχετικά με έργα που χρηματοδοτεί η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στη Μοζαμβίκη**

**Αριθμός δημοσίευσης: SCRE/110491/D/G/MZ**

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 257 της 10ης Σεπτεμβρίου 1999)

(1999/C 278/10)

Σελίδα 5, σημείο β):

αντί: «β) Προθεσμία υποβολής αιτήσεων: 15 Ιανουαρίου 2000.»

διάβαζε: «β) Προθεσμία υποβολής συνοπτικών προτάσεων έργων: 15 Οκτωβρίου 1999  
Προθεσμία υποβολής ολοκληρωμένων προτάσεων έργων: 15 Ιανουαρίου 2000.»

---